



## PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

AGENZIA PROVINCIALE PER GLI APPALTI E CONTRATTI

Servizio Appalti  
Ufficio Gestione Gare

Via Dogana, 8 - 38122 Trento

☎ 0461.496444 - ✉ 0461.496422

[serv.appalti@pec.provincia.tn.it](mailto:serv.appalti@pec.provincia.tn.it)

Trento, - 6 APR. 2012

Prot. n. S171/12/ 206909 /3.5/1028-11  
(da citare interamente nella risposta)

**Oggetto:** Gara per l'affidamento dei servizi di coordinamento delle misure di sicurezza in fase di esecuzione inerenti i lavori di riqualificazione del compendio edilizio sito in via Piave a Trento pp.ed. 4911 - 6322 e p.f. 770/1 in C.C. di Trento. **Risposte a vari quesiti.**

Facendo seguito alle richieste di chiarimenti pervenute, vista la nota del Servizio Edilizia Pubblica e Logistica prot. n. S147/2012/194029/3.5/1028-11 di data 30 marzo 2012, si forniscono i seguenti chiarimenti:

1) *Si chiede se in caso di raggruppamento temporaneo non ancora costituito il soggetto nominativamente indicato ad assumere il ruolo di coordinatore delle misure di sicurezza deve coincidere con il soggetto capogruppo.*

**RISPOSTA**

Fermo restando quanto disposto dal bando integrale di gara e, in particolare, in relazione a quanto indicato per i raggruppamenti temporanei nel punto 2.2 del bando stesso, ferma restando - altresì - la piena responsabilità solidale tra tutte le partecipanti dell'associazione e precisato - infine - che in assenza dell'individuazione di prestazioni principali e secondarie ai sensi del secondo comma dell'articolo 37 del Codice dei contratti (D. Lgs. 163/2006), è configurabile unicamente l'associazione di tipo orizzontale, si ritiene che nulla osti alla possibilità che i "soggetti incaricati dello svolgimento delle singole prestazioni tecniche" possano anche essere individuati tra i componenti del raggruppamento.

2) *Si chiede un chiarimento circa l'eventuale obbligo di sopralluogo.*

**RISPOSTA**

Ricordato che, comunque, l'offerente dovrà rendere la dichiarazione, a pena d'esclusione, "di aver preso esatta cognizione della natura dell'appalto, delle condizioni locali e di tutte le circostanze generali e particolari che possono influire sulla determinazione del prezzo del servizio e sulla sua esecuzione" (con la conseguenza che esso dovrà necessariamente aver svolto tale attività conoscitiva al fine di poter rendere la predetta dichiarazione e presentare la propria offerta previa ponderata valutazione), si conferma che spetta a ciascun offerente valutare le concrete modalità di effettuazione del sopralluogo medesimo.

Eventuali appuntamenti potranno essere richiesti direttamente alla Segreteria dell'APSP "De Tschiderer" (riferimento telefonico: 0461 2734111 fax: 0461 273458).

3) *Cfr. pag. 18, p.to 7 del bando di gara. Qual'è l'allegato modello per l'offerta economica?*

**RISPOSTA**

Il modulo per l'offerta economica è stato pubblicato sul sito internet [www.appalti.provincia.tn.it](http://www.appalti.provincia.tn.it) in data 27 marzo 2012.

4) *Cfr. pag. 6, p.to 13-14 Dichiarazione A) Il periodo indicato (2001 – 2010) non corrisponde agli ultimi dieci anni antecedenti la data di pubblicazione del bando (15.02.2012). Il periodo corretto risulta essere 2002-2011.*

**RISPOSTA**

Poiché il modulo era stato predisposto nel 2011, il riferimento erano gli anni 2001-2010. A seguito della pubblicazione del bando, avvenuta in febbraio, il periodo di riferimento è, ora, agli anni 2002-2011.

5) *Cfr. pag. .2, p.to 3 del bando di gara. Essendoci una discordanza, tra quanto riportato nel bando di gara e quanto riportato nell'allegato C3, siamo a chiedere se nell'allegato C3 si possono inserire anche gli incarichi di Coordinatore in fase di Progettazione? Se sì, si possono inserire due incarichi di CSP sulla stessa categoria di lavori? Oppure bisogna inserire un incarico di CSP e uno di CSE?*

**RISPOSTA**

Alla luce della nota di rettifica del Servizio Edilizia Pubblica e Logistica prot. 178959 di data 26/03/2012 nell'allegato C3 si possono inserire anche gli incarichi di coordinatore in fase di progettazione. È indifferente se, sulla stessa categoria, siano inseriti incarichi di coordinamento in fase di progettazione o di esecuzione.

6) *Cfr. pag. 7, p.ti 2-3 del bando di gara. Si possono indicare le parti di servizi, relativi al periodo interessato, per lavori iniziati durante il periodo ma, a tutt'oggi, non ancora ultimati/approvati?*

**RISPOSTA**

Si possono utilizzare incarichi in corso di svolgimento purché esista una documentazione ufficiale a comprova dei lavori realizzati (quale lo Stato di Avanzamento Lavori emesso dal Direttore dei Lavori o un'attestazione firmata dallo stesso). Con l'occasione si ribadisce che per quanto attiene, invece, alla valutazione del punto 1.1 Adeguatezza dell'offerta – capacità professionali si farà esclusivo riferimento alle Commesse per le quali è stato emesso il "Certificato di Collaudo" con esito favorevole.

7) *Cfr. pag. 12, p.to. 3.2. Nel caso di versamento sul "conto deposito d'asta della PAT", è possibile eseguire il versamento con bonifico bancario anziché in contanti?*

**RISPOSTA**

Alla luce della nota di rettifica dello scrivente Servizio prot. n. S153/2012/184351/3.5/1028-11 di data 27/03/2012, si precisa che il versamento può essere effettuato altresì tramite bonifico sul "conto deposito d'asta" codice IBAN IT74L0200801820000100872148 del Tesoriere capofila della PAT Unicredit Banca Spa.

- 8) *Cosa si intende con la funzione "innovazione" riportata nella tabella di cui al punto 1.2.2.1. relativa alle risorse umane impiegate?*

**RISPOSTA**

Per "innovazione" s'intende lo sviluppo dei processi atti a rendere maggiormente competitiva ed efficiente l'attività svolta.

- 9) *Per quale motivo, nell'allegato 7 il coefficiente correttivo diminuisce nell'ultima colonna all'aumentare dell'importo / dimensioni complessive dell'appalto? Infatti da 2 mln a 30 mln il coefficiente correttivo aumenta da un 30 % a un 100 %, ma per importi superiori a 30 mln diminuisce al 60 %.*

**RISPOSTA**

Si è voluto dare maggior rilievo alle dimensioni dell'appalto che maggiormente si avvicinano a quelle dell'opera la cui esecuzione si riferisce l'incarico.

- 10) *A pag. 8, capitolo 1.2 del documento, si elenca la strumentazione di base ritenuta necessaria per l'espletamento dell'incarico. Cosa si intende per "Pacchetto software sicurezza cantieri"?*

**RISPOSTA**

Qualsiasi applicativo sw che consenta la gestione della sicurezza del cantiere e che offra il supporto all'attività di progettazione ed esecuzione, sempre sotto il profilo della sicurezza nella realizzazione di lavori ed opere pubbliche.

Si precisa, al riguardo:

- che per "cantiere" s'intende quello definito dall'articolo 89, comma 1, lettera "a" del D. Lgs. 81/2008;
- che per consentire una corretta valutazione delle funzionalità del sw ed offrire un supporto conoscitivo della commissione tecnica si potranno, in alternativa, o produrre brochure dettagliate delle funzionalità, o indicare link di collegamento a siti che illustrano le predette funzionalità ovvero, nel caso di programmi personalizzati, manuali o altri strumenti di supporto all'utilizzo degli stessi.

- 11) *Bando integrale. Paragrafo 2.2 — punto 4 — pag. 7. Possono essere considerati "consulenti con contratto di collaborazione coordinata e continuativa su base annua" anche i consulenti che hanno collaborato continuativamente nel triennio 2009-2011 ma non con contratto da dipendente, bensì come liberi professionisti possessori di Partita Iva?*

**RISPOSTA**

3. La previsione comprende le tipologie di collaborazione disciplinate e documentabili contrattualmente che siano ammesse dalla vigente normativa (in particolare, dalla riforma Biagi del mercato del lavoro: D. Lgs. 10 settembre 2003, n. 276 con particolare riferimento agli articoli da 61 a 69); si escludono, invece, tutte le collaborazioni di natura occasionale non caratterizzate dall'elemento della continuità della prestazione.

- 12) *Bando integrale. Paragrafo 2.2 — pag. 8. "I servizi valutabili ai fini della presente gara...". Possono essere valutabili ai fini della presente gara i servizi iniziati nel decennio o nel quinquennio antecedente la data di pubblicazione del bando ma non ancora terminati? Se la risposta è positiva, con quale criterio vanno valutati (ad esempio S.A.L.)?*

**RISPOSTA**

Si possono utilizzare incarichi in corso di svolgimento purché esista una documentazione ufficiale a comprova dei lavori realizzati (quale lo Stato di Avanzamento Lavori emesso dal Direttore dei Lavori o un'attestazione firmata dallo stesso). Con l'occasione si ribadisce che per quanto attiene, invece, alla valutazione del punto 1.1 Adeguatezza dell'offerta – capacità professionali si farà esclusivo riferimento alle Commesse per le quali è stato emesso il "Certificato di Collaudo" con esito favorevole.

- 13) *In caso di partecipazione in raggruppamento i requisiti devono essere posseduti in quota almeno pari al 40% dal capogruppo o comunque in quota maggioritaria rispetto alle mandanti: tale calcolo deve essere fatto su ogni singola categoria: quindi il 40% va calcolato sulla cat. Ic 40%, sulla cat. Ig 40%, sulla cat. IIIa 40%, ecc., oppure il calcolo va fatto sul totale dei requisiti richiesti: quindi sulla somma delle cat. Ic+Ig+IIIa + ecc. e sul totale calcolo il 40%?*

**RISPOSTA**

Ai sensi del comma 7 dell'articolo 261 del DPR 207/2010 i requisiti finanziari e tecnici di cui all'articolo 263, comma 1, lettere a), b) e d), devono essere posseduti cumulativamente dal raggruppamento, facendo riferimento al totale dei requisiti richiesti. La mandataria, in ogni caso, deve possedere i requisiti in misura percentuale superiore rispetto a ciascuna dei mandanti. L'indicazione del 40 % contenuta negli allegati è un refuso che è stato eliminato.

- 14) *In riferimento a quanto sopra e precisamente ai due lavori di punta, il requisito del 40%, che deve essere posseduto dalla capogruppo, vale anche in riferimento ai due lavori di punta? E se sì, su quale importo lo calcolo? Inoltre, se per es. per la cat. Ic viene richiesto un importo di € 3.962.065,90 questo importo sarà dato dalla somme dei due lavori o viene richiesto che ciascun lavoro sia di importo pari o superiore a € 3.962.065,90.*

**RISPOSTA**

Con riferimento ai due servizi "di punta" (requisito lettera "c" del comma 1 dell'articolo 263 DPR 207/2010), il requisito non è frazionabile ai sensi del successivo comma 8 dell'articolo 261. Il divieto di frazionabilità è riferito a ciascuna classe e categoria di lavorazione; l'importo dei due servizi di punta si sommano per conseguire il raggiungimento, nel totale, dell'importo in ciascuna classe/categoria.

- 15) *Qual'è la data presunta di inizio lavori?*

**RISPOSTA**

La data dell'inizio dei lavori è legata alle vicende relative all'aggiudicazione degli stessi. Si presume che gli stessi possano aver inizio entro l'anno in corso.

- 16) *Qual'è la durata presunta dei lavori?*

**RISPOSTA**

La durata presunta, come da capitolato amministrativo della gara d'appalto dei lavori, è pari a giorni 1655 ovvero al minor numero di giorni risultanti dall'offerta, naturali consecutivi decorrenti dalla data risultante dal verbale di consegna dei lavori.

- 17) *In riferimento alla gara in oggetto, per quanto riguarda il numero medio annuo del personale tecnico, nel bando di gara vengono menzionati consulenti con contratto di collaborazione*

*coordinata e continuativa. Noi abbiamo consulenti con partita iva a contratto, penso che non ci siano problemi, desidero una risposta.*

**RISPOSTA**

La previsione comprende le tipologie di collaborazione disciplinate e documentabili contrattualmente che siano ammesse dalla vigente normativa (in particolare, dalla riforma Biagi del mercato del lavoro: D. Lgs. 10 settembre 2003, n. 276 con particolare riferimento agli articoli da 61 a 69); si escludono, invece, tutte le collaborazioni di natura occasionale non caratterizzate dall'elemento della continuità della prestazione.

- 18)** *Relativamente ai requisiti minimi di capacità tecnico-organizzativa, ed in particolare all'espletamento di servizi negli ultimi dieci anni antecedenti la data di pubblicazione del bando, nel bando di gara al paragrafo 2.2 (cfr. pg 7) vengono specificatamente richiesti servizi di coordinatore per la progettazione e/o di coordinatore per l'esecuzione dei lavori mentre al paragrafo 3.1, punto 13 (cfr. pg. il contenuto della dichiarazione sostitutive), e nello stesso modello ALLEGATO A messo a disposizione dall'amministrazione, vengono richiesti servizi attinenti all'ingegneria ed all'architettura. Alla luce di ciò si chiede quali tipologie di servizi sono da considerare per la copertura del requisito.*

**RISPOSTA**

Alla luce della nota di rettifica del Servizio Edilizia Pubblica e Logistica prot. 178959 di data 26/03/2012 nell'allegato C2 si possono inserire anche gli incarichi di coordinatore in fase di progettazione. È indifferente se, sulla stessa categoria, siano inseriti incarichi di coordinamento in fase di progettazione o di esecuzione. Il modello ALLEGATO A è stato corretto.

- 19)** *Sull'interpretazione del punto 2.2 "Requisiti minimi c capacità economica finanziaria e tecnico-organizzativa con particolare riferimento al paragrafo 3 In cui si richiede:*

- *l'espletamento di DUE servizi di coordinatore per un importo totale delle opere, per ogni categoria e classe, non inferiore a 0,40 volte l'importo stimato dei lavori;*
- *in caso di raggruppamento il requisito NON è frazionabile.*

*Si richiede se nel caso di seguito esposto, il requisito verrebbe considerato posseduto dal raggruppamento.*

*Si consideri un raggruppamento temporaneo (non ancora costituito) di n. 3 soggetti  $\alpha$   $\beta$   $\gamma$ , per i quali i requisiti di cui al paragrafo 3 sono così distribuiti:*

- *soggetto  $\alpha$  n. 2 contratti per classi e categorie Ig IIIc e IXc che soddisfano gli importi richiesti;*
- *soggetto  $\beta$  n. 2 contratti per classe e categoria Ic che soddisfano gli importi richiesti e n. 1 contratto per classe e categoria IIIa che soddisfa gli importi richiesti;*
- *soggetto  $\gamma$  n. 2 contratti per classe e categoria IIIb che soddisfano gli importi richiesti e n. 1 contratto per classe e categoria IIIA che soddisfa gli importi richiesti.*

*Ovvero, si chiede di chiarire se è necessario che i contratti siano DUE anche se uno solo già ricopre ampiamente il requisito richiesto? Nel caso sia obbligatorio che comunque i contratti siano due, è considerato valido requisito se i suddetti contratti appartengono a due soggetti facenti parte del raggruppamento?*

**RISPOSTA**

Il divieto di frazionamento è da intendersi riferito all'espletamento dei 2 servizi nell'ambito di ciascuna categoria (vedasi risposta 6). Nel caso prospettato il requisito della lettera "c" del comma 1 dell'articolo 263 del DPR 207/2010 è da intendersi soddisfatto per le classi e categorie Ic, Ig, IIIb, IIIc e IXc ma NON per la IIIa che è frazionato tra impresa "beta" e impresa "gamma".

20) *al p.to 2.2 del Bando di Gara "Requisiti minimi di capacità economico-finanziaria e tecnico-organizzativa", in merito ai servizi valutabili si dice quanto segue:*

*«I servizi valutabili ai fini della presente gara sono quelli iniziati, ultimati ed approvati nel decennio ovvero la parte di essi ultimata e approvata nello stesso periodo per il caso di servizi iniziati in epoca precedente»*

*Non si fa riferimento ai servizi iniziati nel periodo di riferimento ed ancora in corso: sono valutabili per la quota parte eseguita nel periodo di riferimento e certificata dal Committente*

**RISPOSTA**

Si possono utilizzare incarichi in corso di svolgimento purché esista una documentazione ufficiale a comprova dei lavori realizzati (quale lo Stato di Avanzamento Lavori emesso dal Direttore dei Lavori o un'attestazione firmata dallo stesso). Con l'occasione si ribadisce che per quanto attiene, invece, alla valutazione del punto 1.1 Adeguatezza dell'offerta – capacità professionali si farà esclusivo riferimento alle Commesse per le quali è stato emesso il "Certificato di Collaudo" con esito favorevole.

21) *ai p.to 2,2 del Bando di Gara "Requisiti minimi di capacità economico-finanziaria e tecnico-organizzativa" p.to 3), si dice che in caso di raggruppamento temporaneo il requisito non è frazionabile: ma in caso di avvalimento? Posso avvalermi di un soggetto ausiliario per uno solo dei due lavori relativi ad una determinata categoria?*

**RISPOSTA**

L'avvalimento è tecnicamente possibile anche nella fattispecie in esame, purché – in concreto – sia dimostrato un effettivo coinvolgimento dell'ausiliario. In particolare si rammenta che, ai sensi dell'articolo 88 del DPR 207/2010, dovrà essere documentata la messa a disposizione delle risorse e dei mezzi prestati "in modo determinato e specifico", cioè dimostrando che l'avvalimento è utilizzato per mettere a disposizione tutte le risorse necessarie e, quindi, anche quelle correlate al requisito di esperienza sui due servizi per una o più categorie di riferimento. Il requisito, non essendo frazionabile ai sensi del comma 8 dell'articolo 261 del DPR 207/2010, va dimostrato per l'intero (cioè con riferimento ai due servizi di punta per un totale complessivo non inferiore a quello richiesto) dal medesimo soggetto. Conseguentemente, l'avvalimento potrà essere utilizzato se l'ausiliaria dimostra il raggiungimento dell'intero requisito costituito dallo svolgimento dei due servizi di punta il cui importo totale dei lavori di riferimento raggiunga l'importo minimo richiesto per la classe e categoria di riferimento.

22) *ci sono casi in cui il committente pubblico, per una questione di economia globale nel calcolo delle parcelle professionali inserisce nella categoria "Ig" lavorazioni in realtà appartenenti alla categoria "IXc": tali lavori si possono utilizzare nell'offerta tecnica (p.to 1.1 dei "Parametri e Criteri di Valutazione delle Offerte"), considerandoli comprensivi di tutte le categorie richieste (100% nella valutazione della Tipologia" nel mod.7), inserendo fotografie che documentino tali lavorazioni?*

**RISPOSTA**

Non si può prescindere dalla categoria di lavorazioni risultante dal certificato perché la funzione della certificazione è quella di offrire certezza legale privilegiata sull'esistenza di un fatto che con tale atto s'intende acclarare. Se non ci dovesse essere corrispondenza tra il dato formale e quello sostanziale, sarà cura dell'interessato richiedere ed ottenere le necessarie rettifiche del caso, da documentare in allegato alla dimostrazione del requisito in questione.

- 23) *moduli allegati al documento "Parametri e Criteri di Valutazione delle Offerte", che richiedono la compilazione di una tabella (allegati n.4-5-6-7) sono solo in formato "pdf": è possibile averli in formato "xls" per una compilazione più chiara a computer e per meglio comprendere il sistema di calcolo dove sia previsto l'uso di coefficienti correttivi?*

**RISPOSTA**

Si ritiene di mantenere la messa a disposizione della tabella in formato pdf.

- 24) *Il bando GUUE al punto III.2.3) - Capacità tecnica prescrive tra l'altro l'espletamento di "servizi contemplati alla categoria 12 dell'allegato II-A del D.Lgs. 163/2006 (Servizi attinenti all'architettura e all'ingegneria etc.)" invece il bando integrale al punto 2.2 - Requisiti minimi di capacità economico-finanziaria e tecnico-organizzativa prescrive al sottopunto 2 l'espletamento di "servizi di coordinatore per la progettazione e/o di coordinatore per l'esecuzione" e ancora al successivo punto 13) del paragrafo <Requisiti di capacità tecnica e d'esperienza> l'espletamento di "servizi contemplati alla categoria 12 dell'allegato IIA del D.Lgs. 163/2006 (Servizi attinenti all'architettura e all'ingegneria etc.)".*

*Rilevata tale difformità non solo tra i due documenti di gara sopracitati, ma addirittura tra due diversi punti dello stesso bando integrale, si chiede quale servizi, se di ingegneria e architettura o soltanto di coordinamento per la sicurezza in fase di progettazione e/o di esecuzione, debbano dichiararsi ai fini della partecipazione alla gara in oggetto.*

*Peraltro, corre l'obbligo di evidenziare un'analoga difformità tra il fac-simile della Dichiarazione A), in cui il punto 13 fa riferimento all'espletamento di "servizi attinenti all'architettura ed all'ingegneria ed altri servizi tecnici di cui all'art. 252 del D.P.R. 207/2010", e l'allegato C2, da corredare alla dichiarazione, ove invece il riferimento è all'espletamento di "servizi di coordinatore della sicurezza in fase di progettazione e/o di esecuzione".*

*Il fac-simile della Dichiarazione A) al punto 14 fa riferimento all'espletamento di "due servizi di coordinatore della sicurezza in fase di esecuzione" in ottemperanza alle prescrizioni contenute nel bando GUUE e nel bando integrale, mentre l'allegato C3, da corredare alla dichiarazione, si riferisce all'espletamento di "servizi di coordinatore della sicurezza per la progettazione e/o coordinatore per l'esecuzione", si chiede se il riferimento al coordinamento della sicurezza anche in fase di progettazione, nell'allegato C3, deve ritenersi un refuso, dato che entrambi i documenti di gara e il fac-simile della dichiarazione fanno riferimento all'espletamento di due servizi di coordinamento della sicurezza solo in fase di esecuzione.*

**RISPOSTA**

Alla luce della nota di rettifica del Servizio Edilizia Pubblica e Logistica prot. 178959 di data 26/03/2012 negli allegati C2 e C3 si possono inserire anche gli incarichi di coordinatore in fase di progettazione. È indifferente se, sulla stessa categoria, siano inseriti incarichi di coordinamento in fase di progettazione o di esecuzione. Il modello ALLEGATO A è stato corretto.

- 25) *L'importo della cauzione provvisoria e l'importo della cauzione definitiva è lo stesso (€ 6.945,51)?*

**RISPOSTA**

L'importo della cauzione definitiva è definito dall'art. 4 del Capitolato speciale di appalto.

- 26) *Che durata ha la cauzione definitiva?*

**RISPOSTA**

Ai sensi dell'art. 113 co. 5 del D.Lgs. 163/06 e dell'art. 312 del D.P.R. 207/10, la garanzia cessa di avere effetto solo alla data dell'avvenuta verifica di conformità del servizio oggetto di appalto.

- 27) *In riferimento all'offerta TECNICA, la relazione tecnica illustrativa che dovrà essere redatta secondo il modello all.1 può avere al massimo 5 allegati. In questi allegati possono essere comprese procedure operative e relazioni descrittive, o gli allegati devono essere esclusivamente di tipo grafico (disegni, schemi, foto...)?*

**RISPOSTA**

Gli allegati hanno la funzione di esplicitare il contenuto della relazione tecnica supportandola con immagini, grafici, disegni tecnici, foto con l'esclusione di parti descrittive e procedure, che dovranno essere riportate, in sintesi, in tale relazione.

- 28) *In riferimento alla gara in oggetto, chiediamo se siano a disposizione i fac simili da presentare circa l'avvalimento di cui al punto 3.4 del disciplinare di gara, a), b), c), d), e. In caso di avvalimento si chiede se i modelli C1, C2 e C4 devono essere compilati considerando gli importi in maniera cumulativa fra l'offerente e l' ausiliario o se deve essere compilato un modello C1, C2 e C4 uno da parte dell'offerente e uno da parte dell'ausiliario oltre ovviamente alle dichiarazioni indicate al punto 3.4?*

**RISPOSTA**

Non sono stati predisposti modelli di dichiarazione di avvalimento.

In caso di avvalimento i modelli C1, C2 e C4 devono essere compilati distintamente da parte dell'ausiliario e dell'ausiliato.

IL DIRIGENTE  
- dott. Leonardo Caronna -



PF / ES

